



# SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE   BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE   PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE   SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ  
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ   دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0520

Domenica 16.09.2012

## **VIAGGIO APOSTOLICO DI SUA SANTITÀ BENEDETTO XVI IN LIBANO IN OCCASIONE DELLA FIRMA E DELLA PUBBLICAZIONE DELL'ESORTAZIONE APOSTOLICA POST-SINODALE DELL'ASSEMBLEA SPECIALE PER IL MEDIO ORIENTE DEL SINODO DEI VESCOVI (14-16 SETTEMBRE 2012) (XI)**

VIAGGIO APOSTOLICO DI SUA SANTITÀ BENEDETTO XVI IN LIBANO IN OCCASIONE DELLA FIRMA E DELLA PUBBLICAZIONE DELL'ESORTAZIONE APOSTOLICA POST-SINODALE DELL'ASSEMBLEA SPECIALE PER IL MEDIO ORIENTE DEL SINODO DEI VESCOVI (14-16 SETTEMBRE 2012) (XI)

• TELEGRAMMI A CAPI DI STATO

• IL RIENTRO A ROMA

• TELEGRAMMI A CAPI DI STATO

Nel volo di ritorno dal Viaggio Apostolico in Libano, sorvolando gli spazi aerei di Cipro e della Grecia e rientrando infine in Italia, il Papa ha fatto pervenire ai rispettivi Capi di Stato i seguenti messaggi telegrafici:

HIS EXCELLENCY DEMETRIS CHRISTOFIAS  
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF CYPRUS  
NICOSIA

RETURNING FROM MY PASTORAL JOURNEY TO LEBANON, I ONCE MORE GREET YOUR EXCELLENCY AND WILLINGLY INVOKE UPON YOU AND ALL THE PEOPLE OF CYPRUS GOD'S RICHEST BLESSINGS OF CONCORD AND WELL-BEING.

BENEDICTUS PP. XVI

SON EXCELLENCE MONSIEUR KAROLOS PAPOÛLIAS  
PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE DE GRÈCE  
ATHÈNES

ALORS QUE JE SURVOLE LE TERRITOIRE DE LA GRÈCE AU RETOUR DE MON VOYAGE APOSTOLIQUE AU LIBAN, J'ADRESSE DE NOUVEAU À VOTRE EXCELLENCE ET À SES COMPATRIOTES MES VŒUX FERVENTS. QUE DIEU RÉPANDE SUR VOTRE EXCELLENCE ET SUR LA RÉPUBLIQUE HELLÉNIQUE TOUTE ENTIÈRE L'ABONDANCE DE SES BÉNÉDICTIONS !

BENEDICTUS PP. XVI

[01159-03.01] [Texte original: Français]

A SUA ECCELLENZA

ON. GIORGIO NAPOLITANO

PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA ITALIANA

PALAZZO DEL QUIRINALE

00187 ROMA

AL RIENTRO DAL VIAGGIO APOSTOLICO IN LIBANO DOVE HO AVUTO LA GIOIA DI INCONTRARE I CATTOLICI LIBANESI E DEL MEDIO ORIENTE, GLI ALTRI CRISTIANI, I RAPPRESENTANTI DELLE DIVERSE COMUNITÀ RELIGIOSE, GLI ESPONENTI DELLA SOCIETÀ CIVILE E ISTITUZIONALE, ESORTANDO TUTTI ALLA RICONCILIAZIONE E AL DIALOGO COSTRUTTIVO, ESPRIMO A LEI SIGNOR PRESIDENTE IL MIO CORDIALE SALUTO, INVOCANDO LA BENEDIZIONE DIVINA SULL'INTERA NAZIONE ITALIANA, AFFINCHÉ SI AFFERMI OVUNQUE UN RISVEGLIO DI SPERANZA

BENEDICTUS PP. XVI

[01160-01.01] [Testo originale: Italiano]

#### • IL RIENTRO A ROMA

L'aereo con a bordo il Santo Padre che rientrava dal Suo Viaggio Apostolico in Libano è atterrato all'aeroporto di Roma-Ciampino questa sera verso le ore 21.40.

Il Papa ha quindi raggiunto il Palazzo Apostolico di Castel Gandolfo.

[01161-01.01]

[B0520-XX.01]

---